

# Manual de instrucciones

## Filtro mochila HBL-801, HBL-802, HBL-803

51646-51648



Imagen similar, puede diferir según el modelo

Por favor, lea y respete las instrucciones de uso e indicaciones de seguridad antes de la puesta en marcha.

¡Reservado el derecho a modificaciones técnicas!

Debido a continuos desarrollos, ilustraciones, pasos operativos y datos técnicos pueden diferir ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de usuario o en los diagramas de conexión.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de usuario sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

Si usted hubiera encontrado un error o quisiera compartir con nosotros una sugerencia de mejora, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un correo electrónico a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online bajo el enlace:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Para el reenvío de su mercancía debido a un cambio, una reparación u otros fines, por favor, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución fluido, póngase sin falta en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes del reenvío de la mercancía.

Departamento de devoluciones  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel.: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



## Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este producto. Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

## Indicaciones de seguridad

### **CUIDADO:**

El uso del aparato solo está permitido con un interruptor diferencial con una corriente nominal de disparo de hasta 30 mA (según VDE 0100, parte 702 y 738).

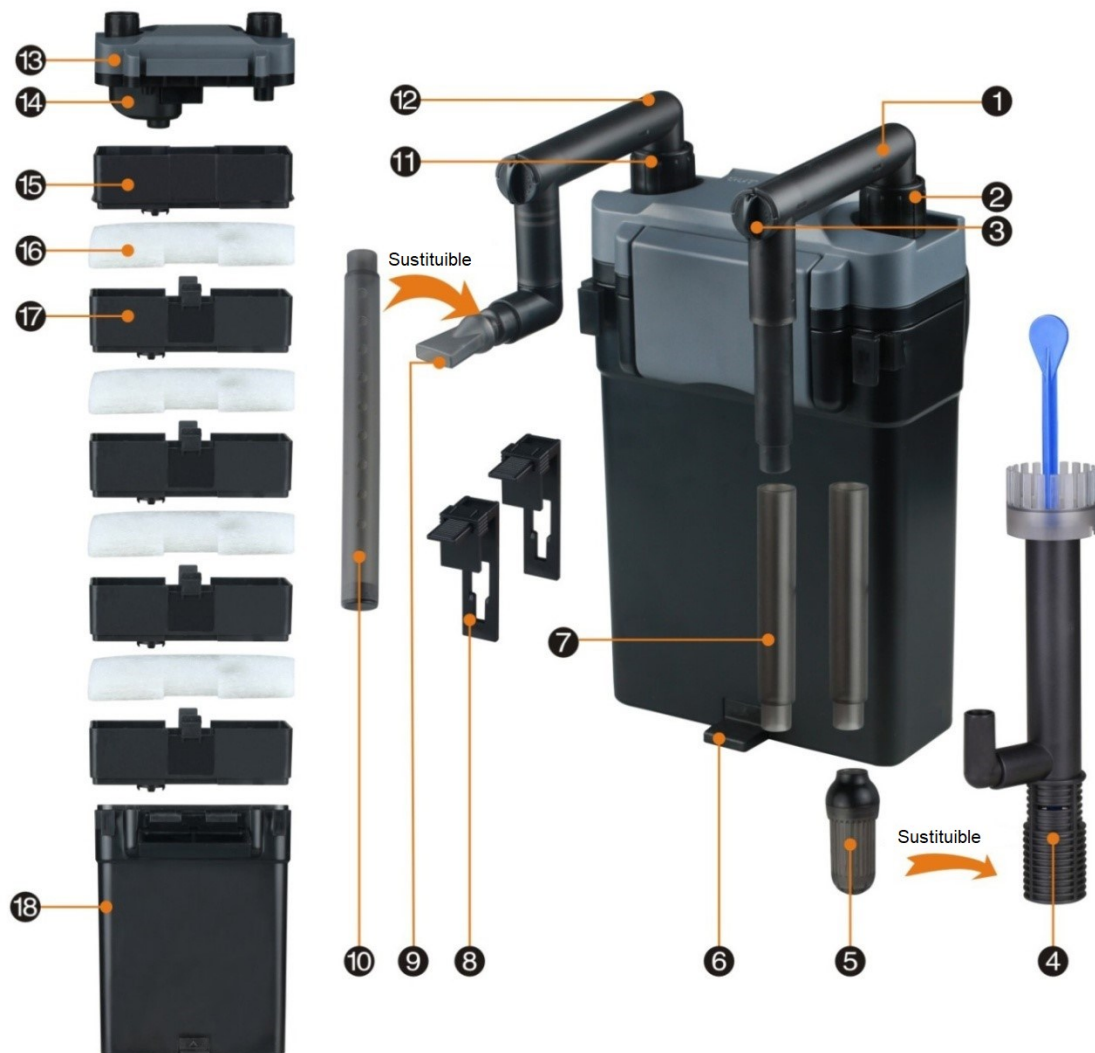
Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estas sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido de ella instrucciones acerca de cómo utilizar el aparato.

Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

### **ATENCIÓN:**

- Realice una inspección visual del aparato antes de cada uso. No utilice el aparato si los dispositivos de seguridad están dañados o desgastados. No desactive nunca los dispositivos de seguridad.
- Utilice el aparato, exclusivamente, de acuerdo al uso previsto indicado en este manual de instrucciones.
- Usted es responsable de la seguridad en la zona de trabajo.
- Si el cable o el enchufe estuvieran dañados debido a influencias externas, ¡el cable no debe ser reparado! El cable debe ser sustituido por uno nuevo. Esta tarea solo puede ser llevada a cabo por un técnico electricista.
- La tensión indicada en la placa de características del aparato, 230 V AC, debe corresponderse con la tensión de red existente.
- El aparato nunca debe ser levantado, transportado o fijado por el cable.
- Asegúrese de que las conexiones eléctricas se encuentren en zonas que estén protegidas contra inundaciones y humedad.
- Extraiga el enchufe antes de realizar cualquier trabajo en el aparato.
- Evite que el aparato sea expuesto a un chorro de agua directo o a lluvia.
- El operador es responsable del cumplimiento de las disposiciones locales de seguridad e instalación. En caso necesario, consulte a un técnico electricista.
- Ante una posible avería del aparato, los trabajos de reparación solo pueden ser realizados por un técnico electricista.
- Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. La omisión del cumplimiento de las indicaciones de seguridad e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.
- Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.

Lista de piezas



Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Tubo de entrada	10	Tubo de salida
2	Entrada	11	Desagüe
3	Regulador de caudal	12	Tubo de desagüe
4	Filtro de aceite	13	Tapa
5	Carcasa de filtro	14	Bomba
6	Espaciador de amortiguación	15	Tapa del filtro
7	Tubo de conexión	16	Esponja
8	Soporte de fijación	17	Caja del filtro
9	Boquilla de salida	18	Recipiente principal

## Datos técnicos

Artículo	Nº	Potencia (W)	Caudal máximo (l/h)	Tamaño del acuario (l)
HBL-801	51646	6	500	60
HBL-802	51647			100
HBL-803	51648			150

## Montaje

1. Abra los dos clips de cierre (**fig. 1**).

2. En el filtro solo hay una esponja. Usted puede colocar otro material filtrante en la caja del filtro, si así lo desea. Asegúrese de que cada una de las cajas del filtro esté correctamente fijada.

3. Asegúrese de que la tapa de la bomba esté correctamente sujeta en la caja del filtro (**fig. 2**).

4. Seleccione el tubo adecuado, monte el tubo de entrada (**fig. 3**) y conéctelo con el símbolo "IN" en la tapa.

5. Seleccione el tubo de desagüe adecuado, móntelo (**fig. 4**) y conéctelo con el símbolo "OUT" en la tapa.

6. Coloque el espaciador de amortiguación en el recipiente principal. A continuación, puede ajustar el soporte al acuario (**fig. 5**).

7. Asegúrese de que el regulador de caudal esté ajustado a "abrir" antes de conectar la corriente (**fig. 6**). En cuanto el filtro haya estado en funcionamiento durante 1 min, usted podrá ajustar como desee el caudal y la altura de la columna (**fig. 7**).

8. Gire el tornillo largo en el centro para regular el rango superior e inferior del flujo de agua (giro en el sentido de las agujas del reloj = poco flujo de agua; giro en el sentido contrario a las agujas del reloj = abundante flujo de agua; **fig. 8**).





### ¡Cuidado!

- Antes de realizar el mantenimiento de este filtro, desconecte la corriente.
- Limpie el aparato periódicamente para que el filtro siempre funcione bien.
- Rellene con agua el recipiente principal antes de conectar la corriente.
- Asegúrese de que la distancia entre el borde superior del tanque de cristal y la superficie del agua no sea inferior a 4 cm.

### Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La bomba de agua no funciona	No hay corriente	Encienda la corriente.
	Eje de la bomba bloqueado	Limpie el eje de la bomba.
	La bomba funciona sin agua	Rellene de agua el recipiente principal.
La bomba de agua emite un ruido excesivo	La bomba funciona sin agua	Rellene de agua el recipiente principal.
	Eje de la bomba bloqueado o desgastado	Limpiar o sustituir el eje de la bomba.
Poco caudal	Esponja muy sucia	Limpie la esponja.
	Distancia entre el borde superior del tanque de cristal y la superficie del agua inferior a 4 cm.	Añada agua para asegurarse de que la distancia entre el borde superior del tanque de cristal y la superficie del agua no sea inferior a 4 cm.

## Normativa de gestión de residuos

La Directiva de la Unión Europea sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE2, 2012/19/UE) ha sido aplicada a la normativa nacional a través del Real Decreto 110/2015.

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos de WilTec afectados por la RAEE han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser eliminado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente de registro alemán (EAR).

Gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (a aplicar en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva para estos dispositivos).

El símbolo que usted encontrará en el producto o en su embalaje indica que este no debe ser tratado como un residuo doméstico normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

A través de su contribución con una correcta eliminación de este tipo de residuos usted está protegiendo el medio ambiente y la salud de los que le rodean. Medio ambiente y salud están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede obtener más información acerca del reciclaje de este producto poniéndose en contacto con su municipio, con las empresas gestoras de residuos en el mismo o con la tienda donde usted lo haya adquirido.

Dirección:  
 WilTec Wildanger Technik GmbH  
 Königsbenden 12 / 28  
 D-52249 Eschweiler

Aviso importante:

La reimpresión de este manual, también parcial, así como cualquier uso comercial, incluso de algunas de sus partes, solo con autorización por escrito de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.